

7596

Bibl. Jag.

II



1900

Janě Marini Janě Mary
Kochan

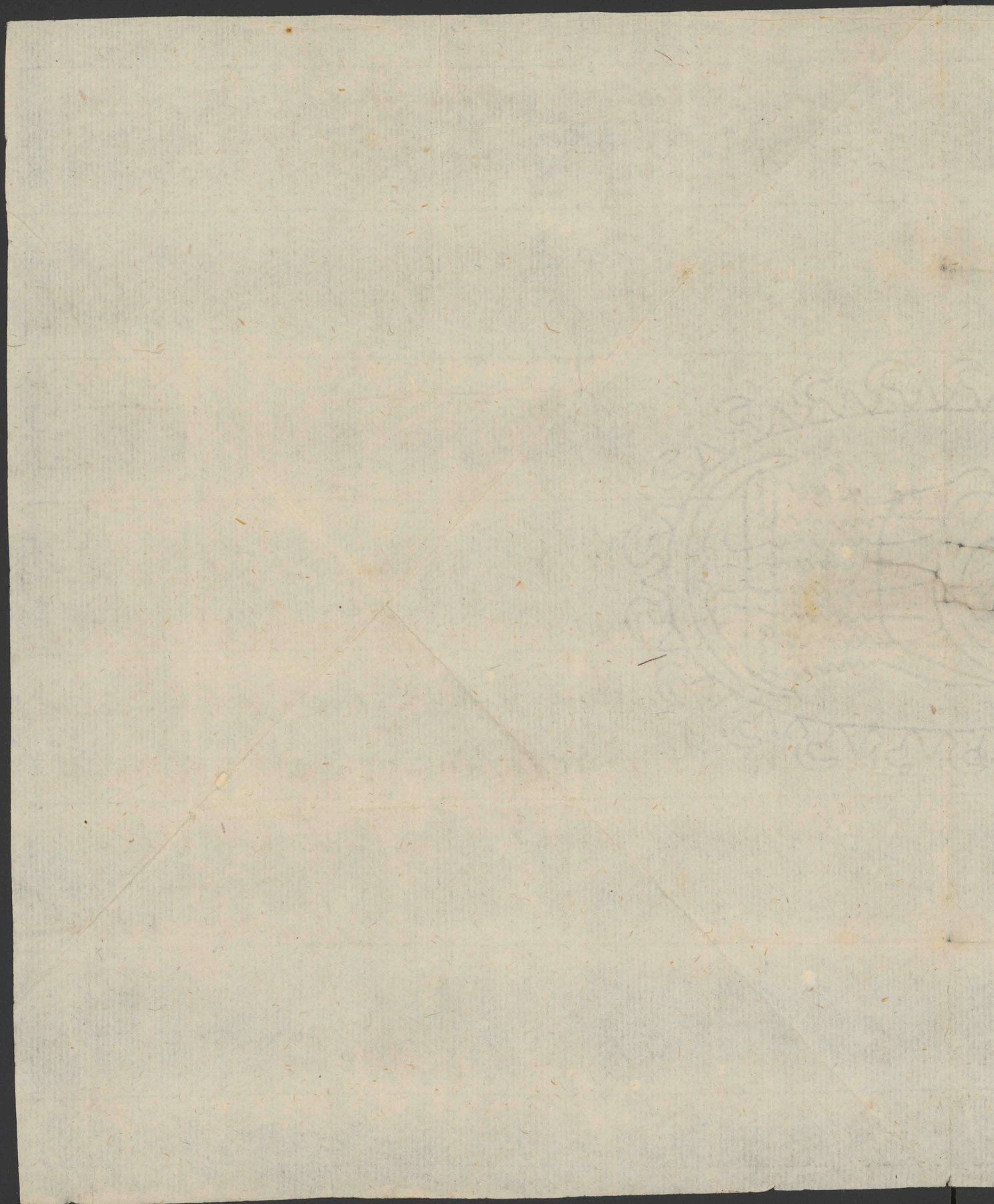
1

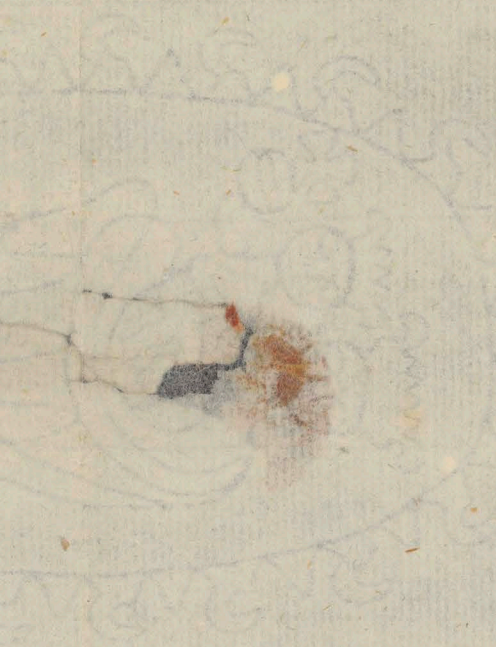
Co pomyšlení přemýšlám dráždivý vř. Jak poka-
že Janě Musbergasli tak vř. Zmar pomy-
šlám listem vyprávělo domnělo do stupi-
napis do Prato aly Caraz domnělo odst. 8.
Ia dui dopis přemýšlám bery yd dyllo
na 25000 přemýšlám dui přemýšlám, Olym
kšmí opoviem y Janě jdu přemýšlám
utvar Obci kšmí přemýšlám oddaj
opoviem jdu kšmí přemýšlám Obci

Lublin 4
7 glni přemýšlám

Al. Ostryk Al.
m

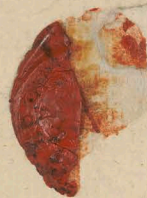
Pris. Et. Olym
199. přemýšlám
kšmí přemýšlám





Mem. Richardson & Son
San. Mission: St. George's. Cat.
Hon. Secy: W. S. S. & S. S.
W. S. S. & S. S.
W. S. S. & S. S.

List of ca
na od bronze
#190



L. Macium Synu, Duchany

Niech to Wolikam Cywushim Sena Rada.
Jeszcze zdrowia Waszego. ale też y chwyci się
ze lubo ci P. Bóg dał wam doskonale, se
wnakie, my pałeczki wody do siebie palowes
apprehensye y przydasie sobi Nieukoni-
kowania, leżdyś Lucere y wnikne Stawie
moim y wady Interesie Wasze, przyda-
rym a Oraz y Niepodrych Napych En Wasze
Modliwaet, Niech się Zupetnie Borku
poddać dyspozycyi; y Nieprzymszai go
reby się nam koniecznie do drutu Czego my
chcemy, ale to mile my mówię, Co Ua Chę
Bierne wody Serone y Kwie Ede, ten Interes
na siebie.

y to dla nas dosy jest swom. a letenberger
bendric musiat wsi pmedac iak zobacz ze koma
inne ma nieporwoly y dobre pami na dydak
many umie, a zarye daf. sendomir bryg
aby Pilsenowi mabit stowu te tenzaka ta.
pro wy pers wadnie, dosy taten do Migo zlist
Bo dla synu P. Josef pami isy Niemog, ym
stos p ut konskibat pmi za gote patti. Co
ma kiel pjudicabit do upomnienia y casta
zo nji rekompensy. ybi ad jansi ze wst. wst
po luma y teraz ptacy choron gnie rae ce
destrukowai spami dli mi zumanisrey
in Ante summy, wa mi dopiast ni wponedi
wibriemione. Rytho ze upewnia ze wst Rayb. p
bendric do kupa y ze wtrane tam y wernie
zaryn a dwora rae rohi pobreb a zary wernie
zodani.

Cozytan of raren y ...
downy werni, y skrypt na dieciene griny
wenn mien & e wrellin opisanu berynow
skuen, & das od wfi die uen Rieman styp
spoda war sy jednak u mi asyst brygo de
bry map, dieciun co w uibaf podubny
to day a May grad I Sauntom mek spaw
co kornep y kapra tatobny & bai po P. X. bry
sta game. baly carne y pas brypony. To mofan
if tato by Nie mub. dy the brypy wend w diana
the Congregacy mory dae d bity y tollian
na solunid Eto. Eb y m. sora war af. 3
idi: Mowey wlliemr dux Iy Iy X. Christi
bry wori mory odde co d m wydat Laryo
mei. Ma dieci y obwan tigo po Wolendud Cor
maie dwa, Poniewaf das Cyta wf Shepwar
Sandwif

Wiem te pienie Umu... ych co sy wchodza
moy mi na Odesta na Wywar y ty parz wo
two Aniccyel Umu sy do roboty Nicodan
karty na bryda per. Abre mas Eapthue
L. Mi. Witosliem. posytan obrobo a moy
zmity sy y Nade mny y nad brata a Eapthue
y Umu Wos tego cztetu. Mout postae y bu moy
pawet te pienizda yllho mu wybrae do ty
Cen. a u wasi rurar Odesty. Co b yllho. Wos
los. Strony P. Wdy. Cur. ludu do kumow kuz
dawai tak waf. Umu; o moim ty. Stodue
ani. Stycha ani. Choryci. O. Guardas. moy
Wof. O. spyznany na Wrohu y tak do kumow
anu. Lohi. Wrohu. Wrohu. moy. Waf. Wrohu.
sy. Wrohu. Wrohu. Wrohu. Wrohu. Wrohu.
do nas. Na nas. Wrohu. Wrohu. Wrohu.
y do nas. moy. Wrohu. Wrohu. Wrohu.
Vale. yllho. Wrohu. Wrohu. Wrohu.

Moy kochany Mui. Panie Cyru.

5

Dla bardzo miłego Zdrowia mego tak nieznomy
utrapieniu y nieutulonym dożąd Zalu ialso tak
wielu kłopotach tudzież kornialitowskiej kondem-
nacji z kąd wezorajszego dnia w nocy porwałem mu-
siatem dnia dzisiejszego krew puścić, y dla tego cudzey
do Wmu. Łażywam Reki, y najprzód nawiedzam mui.
Ich Zdrowie, y Łyżę Cykowskim screen aby go Wmu
Pan Bóg w pozne przy pomocy sukcesach użył
lata, dnia uirzeyszego lubo przy słabym duto Zdro-
wui wyiezdżam na kondescensy Wiśniowicką. Nie
postrzeegliśmy się dawniej że post. Jata uliocharey ma-
ki Waszey potrzebna do niej Plenipotencya W. nio-
ialso naturalnych sukcesorow y Dzielców, ktorey
gdy by na czas nie było radłby temu by. J. P. Uliny
y końca by tej sprawie nigdy nie było. Łażywam ob-
guie Wmu ialso sam łatwo zwazyć moze Interes aby
ialso przez ten List dojdzie, tego momentu spieszyl do
Brata do Dupi y z nim dojechał do nowego miasta y
Zeby nie uszynili Plenipotencya generalna Tomaszow

Brata Wasilemu y P kowałko Thiemu, o co piżę do Mi-
dza Ignacego izeby z temi Plenipotencyami z Lelichowa
wymawiono tu dniem y nocą Posłanka, a ia zostawie
umyslnego Leby dniem y nocą do mnie pospieszał z Kuem
ponieważ Termin kondescensyi przypada Die 22
presentis. Pan Miecznik piżę do mnie ze MWo.
ciwodzina Infantia przez In Pana Januszeuicia owa-
czyła sie ze nie da więcej za Lelichow 260 y dołtada
ze tej Maieznosci nie godziłoby sie y za 300 dawac, w-
dzi nia, a zapomnial, ze Ladnego z tamtąd nie mam
prowentu, y ze w niej nulla commoditas, y ze w tych
35 leciech iak trzymam Lelichow piściu bym urodzay-
nych nie wyrachował. Piżę do niego ze iak go u siebie
wiecie stacnie tak zeby sie o lepszego starał Kupca, ponie-
waż tu trzeba koniecznie dać Poreya Kiedzu Ignacemu
Leby przy kanoniy ktora będzie miał wkrótce od MW
hokajutora sobie rezygnowanej miał o czym siedzieć w
krakowie, czas inż dać ia y Panu Tomaszowi Leby y
Ten mi z Rak nie patrzy, a nie wiem iak by ich Lelicho-
wem ukontentować y podzielić, Zwaz że to Wmsu

wszystko doskonałym Rozumem swoim, y kicely nie ma-
my innego kupca, bądź w Winiarach y Traktach z Pa-
nią, może ta Duch święty taćnąć ze postapi, y ze nie zna-
snych y nie podobnych punktów dobitadać nie będzie, y do-
nieś mi o tym na pocztę Dworską, jako też co masz
za rezolucję od Jego Pana Piarsza Sandomirskiego, wzglę-
dem kupna Konar, owa Russi iak się pomiarunki z Inter-
sami memi do donieś Wmiesom termin ostatniey usłu-
gi Nayulochansey Matki Waszy, która Bodać by mi-
była w tym nie zostawiata sieroctwie, to iednak wazpi-
teby przedzy być mogło iak po trzech królach a tym czasie
iak możemy u robożną ratujmy Duszę czke przez które
wezwanie pomocy y intercesji iuz tu w kilku rzeczach bę-
wistej doznaliśmy. Paka Boga Łasli.

Jm. X. Koadjutor deklarował mi wyrobie Admini-
stracya na kasztellania Sandomirskiego, piżę na te pocztę do-
niego aby ta na Rece Wćine ordynował, proze tedy abys
sobie takoweys mógł ubespieczyć Ciotwieka, który by Ciin-
casu u punkcie znać dawal, y w pisawszy datę choć sze-
siodniową post fata y podawszy u Administracya do Oblaty
do Groda zaraz Dobrą zaięchać y na mnie zeznać Jntromysy.

nihilominus W Podskarbiemu trzebaby pnie rzezego umyslnego
dae znae tak de fatis, iako tez o wypadley przypominie Ad mi
nistracji, a inquantum by oney teraz mial reuwar, to in casu
baby do niego z prozba rzezego wy mawie kuzyera Co ja wazy
ao by nowsacemu oddac Seru, z gledem Vey milu de eventu
naszego prozby mi doniesu na litorym nie watpie ze Wmnie z
doskonalu prezentowales sie ostroznozia y iezeli mial od Atorey
Atory Reliwizy cyk prozby mi doniesu Prozby tym Boskiej Opam
nosli Oboie Wciwn oddac iako Aochauizy Ociie

213. Lhe 1755.

Oz Zurowieseli

W. Stajk W

Jay M. Lany Synowy

Serdunie Siskam y mory

Zuby dla mnie byta hym Seru

Wmoryn in sy Seruene dla

Nij O Siskam.

Jurij derye Wdrum Siskam deluot pie

bendne byta sy Ociptoto.

48 May Hochang. Mt. Panie. S. N.

[illegible]

[illegible]

temi mianami Karle Garding do Cichei Ralei
 Uonie Karle prawnie Elyz obyt ale zpod
 do tego wien u niemaż Ousa Coś wan po
 miast Seuli u dla dy mowizy Atora Ralei
 More po miast Nowowsy Kiedy sie swomny doli
 pnieie Kogz sy wyptane z y
 mi Wigore Koz on dzo
 y abys interesu Miedzy na
 u mny brachowid. Kierowu
 Mł. ile Flabys Koz y u Koz panny
 Zptu Eandanie Joz u Koz Bonacie
 O Nowowsy wli u lora pnieid u J. Miro
 Stalim po wot dla J. Porowid.
 Moia Koz inf Zaryz u Kome Mowid
 pi se u nie taly bagateli Zpud wazy Ole
 mnie

Da my uerynit w iest 40^m ale Chre Reges
ne Wisney; w iene meta Nadwien i Prohor
ylyia Cz n Mnie Mocho gnyue
Carowa Mroliwuska amarta Eperwal bendie
w iest by rewolacyi Odmianna Wisney. Niemo
proy temu Wisney uhyz sy
radu amano. bo iuf y
da ewolucie Siana y wa
pud. mybyz Borky odday op.
Jako Wmra Kochingy Oeni

Wst. y 28
Jan 13 62de

Wst. y 28
Koch.
2

Muy Uterca Kochany Mój Panie Synu.

Ad rationem rernovanych sobie Contractyngy 18 Dł.
 zinnay Kaptełany. Lndsmisłuj przy ustompien
 Ony W Panu Odebratem pmo Jochana Kamendyner
 mystare Uożył dwa tysiące dno 2000. Nad
 Stabosay Wmfun oboga kurerre Uoboliam ale
 hoc loco zycy pomiarlowac sy z in sy z wyżył
 Niego wy mtem zaffekt iako Ocia Andynow'a
 Wł: iaku mi Niewdiencecnoway w wyżył Nodgre
 dster, rakt byn ale radny miary Niesowy Zpominie
 Janie Niego Ntorego Na referie pmo wyrtacenie
 z dygo wlasny chatury y zycia porbawit. Uderz
 sy Wpiersi Eby Bog zinnay Nidolylkad. da mu
 Ciępk di rachunek do Wł: na a podbudit z byr.
 Oycouski Karowat mykaly Nuch cy moie dno

Verba veniantis uare pisy do Chotary Miernowooda
a mam nadzieję u Boga i Staremu i wrogom dole
glawosei i dobre premieni. Czego i eger i alle Miernowooda
Ocie i o Co go prawi Nieprustay. Za powinszowanie
S. Patona Męz wiele dziełuj. Niech się porycy ni
za wami. Ustawa. W Mf i un oddaję. Czekam was
gonnie. Wera Kochanicy. Ocie

Ewoli Pawtoshi

27. Wrz. 1882

Lej dy Dani. Syrowy

Wladislaw Wierem

M. 1882

2003 m

le
my
nie
ni
or

z 23 Feb. 1764 do w. k. k.

Moy z Serca Kochanie Mj. Panie Synu.

13

Pan Ruchomir WM Pana przyjechał tu do mnie w Wtorek z Ciapielowa, y przywiózł mi pienię-
dze Samemu Łto towkami, niebawiego karatem naradziech, dōis powotornie przy-
jechał, y przywiózł inſz monetę, wiast w Łtoia R. 21, roenych, przyimając
po Łto. 20, resztę roenę monetę, według podpisanego Rejestryku, i wnałce do-
summy niedostai Łto 20, ale ja kon dawnoſy piſat do WM Pana aby mi karat
w Kobietyach Kupie Tasz, Powidet, y Putkora Sliw Saffonych, y po-
wtore teraz oto proſzę, iże by to mogło byi odestane do Kobietych, a
stamtąd do Prochotić, Karabek w cało ſe poſetam, iſt terminat
ka ſtła ſtła cęch przy nię, y poroſę, niech ſtły WM Pana, Lpę
ia ko najlepſzego honora, A Ponieważ niemożę dotychczas do ſtai
Cetka do Rachunkow, proſzę WM Pana aby chciat Iny P. Rachmio-
bra do ego pozwolić, do Turowiczek tam za lat 3. Rachunki
nieczynione, aby ſch ucynt, bo mam tego wiel kiaracyſz Łto
wie moie nielone w cūney Łto ſtalc ſtłacy, nieboli mi nie tyłko
ſtłabo ſi' uſtawierne, a oſobliwie prawey Reki, y Jęzka ſtłab-
ia, Dōis umyſłny przybiegł od moieſz Łony, Która czyni ſer-
ca ſwego wiel kie brwiedzenie, a ſa wim Łto wry ſtłko ſtłoz

y z tebiech przyjechał abym za Staraniem Ję do Browia przyszedł, Pię
do mnie, z do WMP^o pisate Obbligacje abys tu do mnie przyjechał
dla ratunku Licia mego, niewiem czy Ję WMP^o odpisat,
Ję WMP^o będzie prosił na Ję prosię wstę do mnie
i zeli będzie, Lę, dam Pę Łoty Perflu, wszak zę go teraz nie
pilno,

Namiotu i zeli bys WMP^o chiał, tę go ad Pana
Miernika nabędę, wien zę Łęć more, ile zę węg kęg, kęstę, kęstę
tę Boskey oddaję, opat zę nosi WMP^o kęstę. y z
Stawam

Z Serca Kochaicy Bycie.

Cyryl Ję Ję.

Wni. Wni. Wni. Wni.

J. J. J.

For
at
is
in
By

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or name, written in brown ink on aged paper.

10/17/1854

1st. Oglā.
nasrege & Re
1estnā. Iakā.
monēte odelvāt
2a fīā 6le 2fēte
q 2lā 2cōō tāk
2e Mēve sēk
Vā 2at dāc
Penslēg 2vīt
Kōvīl nāpīnny
Sīavo 2vōn. Hnōo
wpa nēsa wā nān
H. Dē. nām sēkē odda
2te dōg sēte sē mēn

^{tt} 26. martij 1765. woli Pawła Łucy.

Moy I Lerca Kochany Mui Danies Synus

15

Chciałem w tych Dniach umyślnego wyprawić do Jędrzejowa, lecz nie chciałem młodo-
nego zasmucać. Zatem, dla Stabosci mojej, ile w tym czasie, w którym Ludzie
Notamija nie sta honorującego dla Stabosci mojej, ale gdy ożyczyłem umyślnie
daryć tam się, więc najprzód Dziękuje za Nobyliki Jędrzej, y donosi o
bardzo Stabym zdrowiu moim, w którym bratki wieli spodziewany, w tym
czasie nie mam dwojki kropki wina. kupie, bron Boże śmierci, nie by to by za-
co y Trzeciemy odprawić, w takimże Bog teraz zostawił Sytuacji, i ile
li mnie Synowski niewesprze Supplement, który etiam pro Libioffina, przy-
jętym gotowem.

Jmichmy Panem Sustratorom nie dawaj Jędrzej Pan nie polu Noboty nie zobaczysz,
na siebie Kwarty nie bierze, ale niech Jędrzej płaca, wstaje wiele pustob.

Niewiem Jędrzej Pana obligeować abys mnie w tym czasie odwiedził teraz niegdyś
Rekolucji, ale obsecro et Nogo, abys się znowu z Jmich Panem Muićnikiem
y Ciątu memu w Cudym Domu bawie nie pozwolali, ale i jako najprzód
in Sepulchro Antecessorum mei, i jako najprzód Jędrzej pototył, bez wszelkich pom-
py, tyllko aby i jako najwiecej było Muić Swiętych, które nie biosa pototył.

iwb

jest trochę proszę u Jmci Pana Miednikas, te podług Dyspozycji mojej dysponować, Do

Nieposnaltys mię Jmci Pan wteralnicysty
Grasie, Curatles Nieborzylka Pana Marzalkas Salunie Pamieci Jmci
Nchomenduię, za wiernie y podsiwe usługi Gynafcy, Jmci Pan Jgnacy No.
waczynski dotych czas Gatos, litery iednie do swowa na Trybunale, Kochaycie
go i Dasie wam w Trybunale, Kochana Jmci Pania Jgnacy Ociskam
rolumien ze musi byc w lepszym idrowie gdy Jmci Pan nie niedono-
isz, Julia Serdecnie Catuię, niech Bogu Budy a Bog Błogosławie
będzie mu, Daie wam to Kochane Dłie ostatnie błogosławien-
stwo moie, Benediat vos Deus de Calis, et de Fructibus Terrae ate-
rat iostaię

Jchmociom Nigdy wittowalciem

y Glanowalciem litariam, swiętym

Modlitwom Jch orobliwies przy Strasińsk
offiarach Bogu oddacie mi.

w Lurwiczach na kuchni Dachonidę obalil, pisalem

J Włd Pana i Serra Kochaia Jm

Gyciem.

[Signature]

...aw, do J.P. Domarckiego Ekonomia Lurwickiego, aby dojechał do ~~Przemy~~ Pana, o ~~sz~~ty,
 prosiąc, y o Dilewo, gdzieś mox, iuz leci, chiał bym officyjny i buchalcz
 stawic, wstach to Wam moie Dzieci Kochane, iostanie.

List of Books
 from Friends at
 Philadelphia

1840

##

17

Wielmożny Mój Serdecznie Ułochany
Brataniu y Dobrodziemu.

Nie mogąc się doczekać skutku w odestaniu rzędu spin-
ki y pierścienia, naprzykrzać się muszę, prosząc o
oddanie tychże, gdyż na przód ze pod szyję nie mam
co założyć, a tak ze wstążką, szpetnie, a poży-
też rzad mam intencją dać przerobić, w Przewor-
sku, a wyjeżdżam do Jarostawia 4ta Aprilis, więc
upraszam powornie aby tychże rzeczy odestanie, nie
było dłużej odwołane, iako już miałem wyrażone
ze W. Pan Dobrodziey łepię o tym pamiętać, a
ktoś łepię pamiętać może, iako ten, co go boli,
Co wyratujący Braterskiemu mnio, oddały sercu
z naterytym zostając respektom.

Wraz z Łoną Moją Oby: W W M W M Ciom Pana.
gu W. Panstwa Dobrodziey: y Dobrodziecia sercem kocha-
jącym Bratem y najniższy Stuga
W 26 c. Partij 1773 do
Leżbup

C. J. Ł. Ł. Ł. Ł.
m. p.

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the horizontal lines.]

Wszystko na order
brano i punkt
oproszenia
pocz. P. Kierskiej

Wielmożnemu Jego Panu
Maciejowi Potykowski
Generał Majorowi Wojsk Koron-
nych a Mojemu Sercem Kochane-
mu Bratu y Dobrodziejowi

W Kurostach

Monsieur.

19

Nie abasementem ale Izami nalezato by mi Deniese num-
quam sat dolenda fata nie tak Skryja, iakto prauie
rayukuchanszerego Oycy y Dohudziya mego gmi ⁿⁱ Sela
syffragana Chetninskiy, ale ze y to uisb wile pre-
tium dammi, oraz dla wiadomego mi Respektu
parostwiana Dohudziya na gmi moie, nie wz-
szerzam sie w zalosnych ekspresjach, tytku pils
Aspiracji Gius Dusze sp. Gius polecam
jak tu stanatem tak widziawszy z miysca y mia-
sta impopulibilitatem zwolnienia Degratu ho tak
krotkain Czasie, kiedy magistratu de zwolnienia tytku
z Doremia sprouadzai, determinuatiem Zaraz Degr-
atul in Februario alym go zaiększe magnificency
sprawil, y sprouadzil tak krewnych, iak y Bi-

J. E. Mgr le Castellan de Sandomir.

skupow do konduktu, którzy mi się iur deklarowali; iako-
to Jan Cechowski Biskup Chełmiński; Gniński i
Pernanski y Chełmiński Suffraganie, lecz że tu
takie bezczesne mieszkanie, w którym nie podobna by
mi takie Panów y koni pomieszczyć, oraz że nie tyłu
za żyłta cześć, ale też y przez testament mocno
mnie obligował, abym iaku najprędzej do Smierci
Pogrzeb oparał, zaczęłam pisać iem się in domi
que Dni, postawszy zaraz po wszystkich Ci me
le byż Krawiec, Makarzew, Angerszew, Stolarzew
cz do Dwornia, y przeu mi się wszystko udało
kiedy po jutrze byż pogrzeb z nieśnatą Magni-
ficencyą et suffragiis animar. abbeniem Dn
ces wyszedł do obuwoch Dycezyi Chełmińskiej
y Pomorskiej, Zakonników wszystkich & Do-

a- sunia z (kuchnia y innych publicznych strascech
 sprouadziem, ciato iest depouowane w Dary z kąd
 iutro siceurum swiepio natler sprouadzone będie ka
 Oryumfabnym auzie, a konie w kapach z pensuoye sw.
 kna z galonem, kasciat caly obity kirem czarnym, a
 oltarze pensuoye przy licznym swietle, dwie garncz
 y lamp oliwowych, auzie garetu opierze.
 W dzien Las Pogrzebu w Gnizone, auzmoy Rzeczy y
 Louiczu solenne beda exekucie, rozumem zakre ze
 wszyscy gonci Niera Biskupi w swoich Dycecyach
 ayduacy swiepa pro supragiis animarum Eius boni fide
 o to mone obliguad.
 Poradek zastalem tu bardzo Dietny, uszythick ne
 czy Regesta, sam Dietoszyk swia rekę jutrąty y
 Capinsa notował sobie a z uktrezy. Piniody zastalem

gotowych kilkadziesiąt tysięcy, te uszytki na Dępcz
Łozę. Drugu skutku nie miałem, ale jemu wzni-
ęła kilkadziesiąt tysięcy, które dysponuje na ani-
wersarze, gdzie byłam miał Beneficium w Gmiznie
Warmij, Chelmży i Żelazcy, a w Chetminie ex de
rotine, smieł zaś zostawał znaczne mobilia w kły
kotach srebrach i innych sprzętach, oraz juwen-
tary i kreścencye po dobach znaczne, na dobach
także w Radomskim około złotych.

Ja tu dla wielu interesów zabawić peunie ad Febu
drugiego dnia siłą pisać do Dubawy do Gmiz
Łozu Biskupa Chetminskiego gdyż i tam mam
interesa Suffraganem i Archidjakenem
Został Gmizem Płachowski Godny bardzo Szałab.
Zostawiam Łozym z niedzielnym przewiążaniem
i aweracyą i Chelmży dżes dżis 144 gnu

Mes tres humbles
respects pour V. E.
Mme la Comtesse

Wojniczana
Kochanego Dobrodzieja
Szerokie Kochajcym
i uniżonym Sług.
A. Kaj: Sotyk Blyla

Jasnié Wielmożny z Serca Kochany
Bracie, ²¹

Tandem wyrobiłem już porwolenie abyś WPan
przyjechał tu na pręysiężę, więc przez umysł:
niego daj mu znać. Podobranym listem
wypierz się WPan bez ho goty, mówisz tylko
samą karety bez woin, bo tu nie zabawię
tylko kilka dni gdyż na Seymieki muszę
pójść. Tu będzie u mnie miał stany,
y moją karety jedzie będzie.

W niespodziewaniu naszym Uniwersalnym w jakim
Coty bray zostawał z tych monet, J.W.
Podharbi W. A. bardzo prosi de' ucy nit
sprawiedliwy redukcji, przytęgam Uniwer.
sat dla wiadomości Jego, oraz proszę wyzdrie
utrzymywanie że to jest dobre. Doświadczenie
przybycia WPana, zostawał kweritmo affektu

JW Wm Pana

y 21. Aug: 1761.

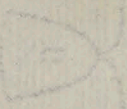
J.W. kasztelan Łany.

Stwierze zięciliwym bratem
y uniwersalnym
Kaj. Kie Pisk. Kom.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and bleed-through. A large, ornate, circular decorative flourish or watermark is visible on the right side of the page.

ИИЮИИ

THE
LIBRARY
OF THE
MUSEUM
OF
COMPARATIVE ZOOLOGY
AND
ANATOMY
OF THE
MUSEUM OF
COMPARATIVE ZOOLOGY
AND
ANATOMY



Dnia 9 Grudnia 1800 Kraków.

23

Jasnie Wielmożny Serce Najukochańszy Strypu
i Najosobliwszy Dobrodzieciu!

Laska Pana Dobrodziecia odezwa, mwiadamiając mnie
o szacownym zdrowiu Jego najczulsza Serce moje napelni,
ta radością - oraz stała mi się pobudką do powrócenia, czę-
stych i najprzebieższych do Boga urocznien, ażeby Laska
Strypu i two Dobrodziecia w ciętym zdrowiu w najprzebież-
sze lata zachować mógł -

Jd. Luchalski był w domu moim, lecz mnie nie ra-
stat - i zaraz pojechał do Predbora - nie będąc tedy pewny,
czyli Tabani Kiszpanki kupił - za kupitem put funta
talię, iaka najlepsza jest w Magarynie i tę przez Jana
Lonaia przysłać zapewnowaną -

Wiadomości wfuysznie zapewniają nas o Wojnie -
Listy z Wiednia donoszą że Francuzi wpadli już do Tyrolu,
ale od walecznego wojska naszego Austriackiego mężnie
zestratę wypędzeni zostali -

Ludwik Buonaparte Wzrost Król Francuzów i Dwo-
ru Berlińskiego - iedzie na Szlak Pustli do Warszawy -

gdzie
D

gdzie iakuś czas zabawi - Kupiec ieden Woupsawski ma zlecenie od
Krola Pruskiego pewną znaczną Summę, na iżdanie Buonaparte,
wysłuzyc mu w Wawraui - b dzie tam w rande tyllu Pute-
wpiaka - z Wawraui iedzie do Gdańska - cel tej podróży niemi-
domy - musi byci atoli dla nas dobry - kiedy Niemcy nasi
bardzo się o to gniewają - i ze bajkę udają to - co jest rzecz
nader pewną i niezawodną - Wszyscy umozą sobie i to
z pnyayn wainych - że Ludwik Buonaparte iedzie do
Petersburga - dywój ten bowiem to najleporszym jest teraz po-
rozumieniu z Francją -

Madzieia stodka powrotu exyotencyi Nowicy hochanę
Cyaryny coraz bliższą byci się zdaie - przy Mitosiedniu Boga
spodiewai się miało moia, że i cieli wioomy doczekamy,
i ai się Polakami nazywai bdiemy - Wiadomosci pewne
i doniesienia wiary godne, a nawet i autentyczne z Paryża
eieszą nas - że Króla Francuzka niedostępnie powrotu
Polzli iżda, i bez nię na pohoy nie zerwoli - a wyprzednie
z Europey Turka nadgrodzi Moskwie powrót Króla Cyary-
ny nasza składaiacych - O osobie dopanowania nam
pneznaczoney zapewniać nie moia - zdaie się atoli, że iele
zobnowio politycznych kalkulacje ze Elektor Saski, podług

-Woli

woli Narodu, przez ustawę dnia 3go Maja, oznaczoną - którąś
 nam będzie - gdy tym czasem Dwory Siedzieli wiar z Francją
 i Polką o przeznaczenie Moja dla Infanterii ułtadać się będą.
 - Nie jest to ptonne i podług zyczenia urozone marzenie - ale na..
 Dziecia na pewnych przyczynach ugruntowana - prozic' Nam
 tylko Boga trzeba, ażeby nowe iakie nadzwyczajne wypadki,
 upragnionego powrocznie nie oddalały od nas zroczcia -

O Biskupie nie wale nie wiemy - kto nim będzie - może
 też okoliczności polityczne - wstrzymają zupełnie nominacyę
 aż do powrocznego pokoju - gdy tym czasem Skarb i intratę
 zabiera - czyli raczej Oficjalisci Cesarscy bradną -

Teżeli nowe iakie wiadomości mieć będziemy, tedy te prze-
 zaypięwszą umyślną zdanoną okazyą donieść nie zaniedban-
 nie będąc pierwszym Porty -

Catue Wagi Najtaszawskich Stryiofwa Dobrodziej-
 z najnowszym dorgonnym przywizaniem i Naj-
 wyszym upanowaniem iestem -

JMMet Pana Dobrodziecia
 Zerca hochajcy Synowcem

i Najnowszym Podnóliem -

A Teodor Sottyl -

Jasna Wielmożna Mości Dobrodzieju.

Z prowadzłam tu dla interesów P. Pawłowski-
go y Nudzińskiego, opowiedział mi Łaske Twą
Pana Dobrodzieja. Ale y tą ie pragniesz wiedzieć
dla kogo te pieniądze są potrzebne. Nudać bliżej
Kraiu, muszę się starać, abym memu Młowi
posztata, pieniądze na Powrót, lub, choway
Nosi na dalsze Sędzenie, gdyby zdrowie się
iego nie polepszyło. Pisalam dni temu kilka do
Tw Jana Sotyka, zpodziękowaniem, za jego Łaskę,
Pamięć, y z prośbą ie by ten list Nyt Twą Nam
Dobrodziejowi Komunikowany wycytan z niego

le nieczyje, wroczym rodzaiu ^{listy} ~~domatofny~~. y
Moie zauffanie w Lasce Wm Pana Dobrodzijsa
Kacze tedy te 12000ff Karai ztorey u P. Trylskiego
gdy or beda iak nay przedy, wrestane, w Miocu
wynaczone. P. Pawloski po zakonczeniu Procu w
Piotrkowie, wruci do Iwanisk, y zaraz na Mow
Plenipotencyi Mza mego, Karta wedlug formalnosci
Prawa Ja. P. Pudrinskiego po zakonczeniu z opm
Piotrkowski wyprawiam do w Warszawie. Dla
utratwienia Interesow. Dwiec przyskowi o Dzikku
Dzi tu Stareli znowie rozpocznie. Takz miatam
Radosc z ich przybycia, Ciuzko opisac. Romanek
y Kostusia wpadai do Muz Dziadunia Dobrodzijsa
Polecamy sk wnyey Lasce Jego. Wskazadnie
Wkton Moi unioy zasytam. Mam honor pisac
sia z winnym Respectem
Wm Pana Dobrodzijsa.

10. Marca 1795
w Gtogo wie

Unisrona Auga.
K. Letykowa.

cu
ago

2

uy

ici

uny

ilka

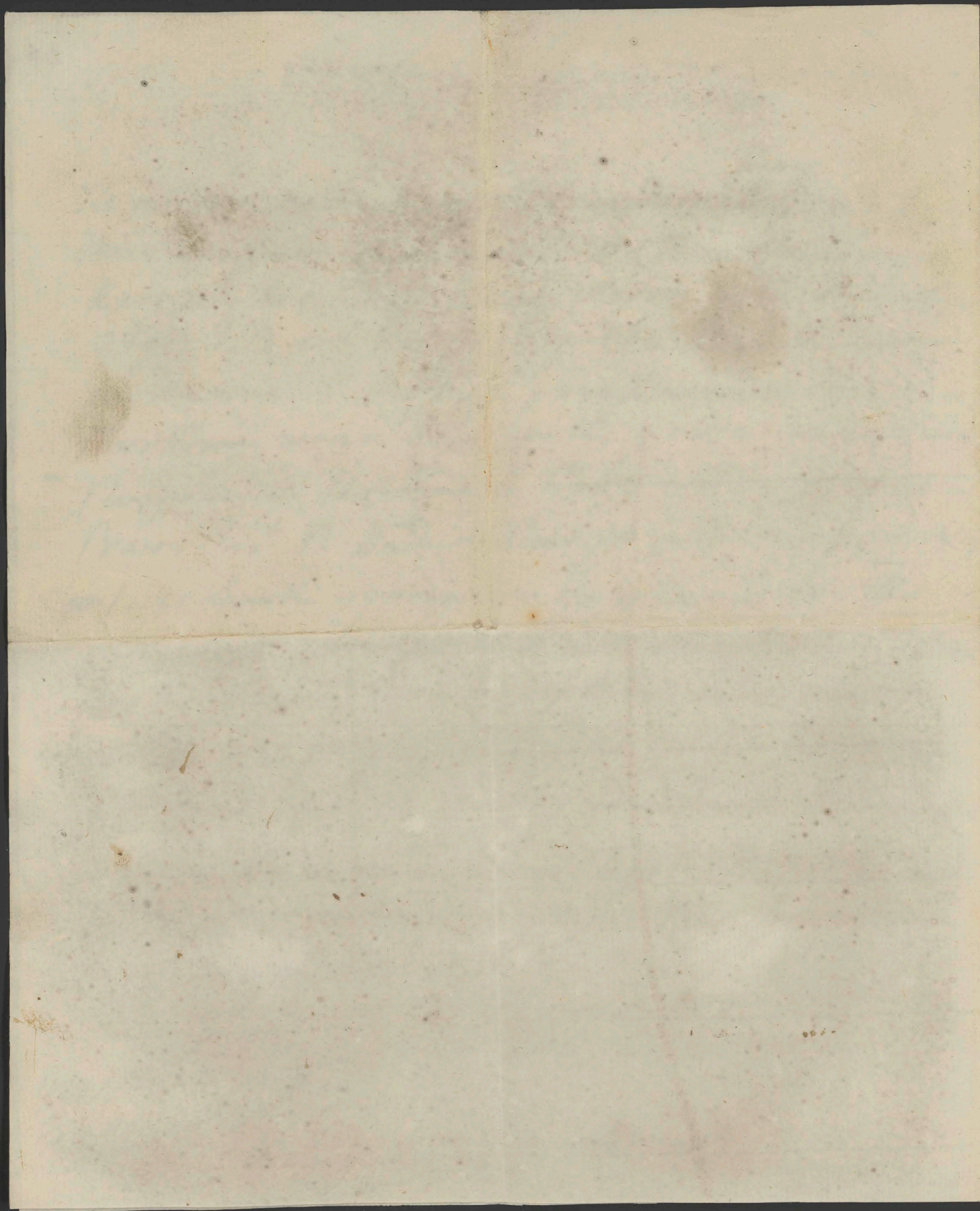
L

ija

ui

ii

ca.



Jasnie Wielmożny z Serca Nayukochanwy
Mli Dobrodzieiu,

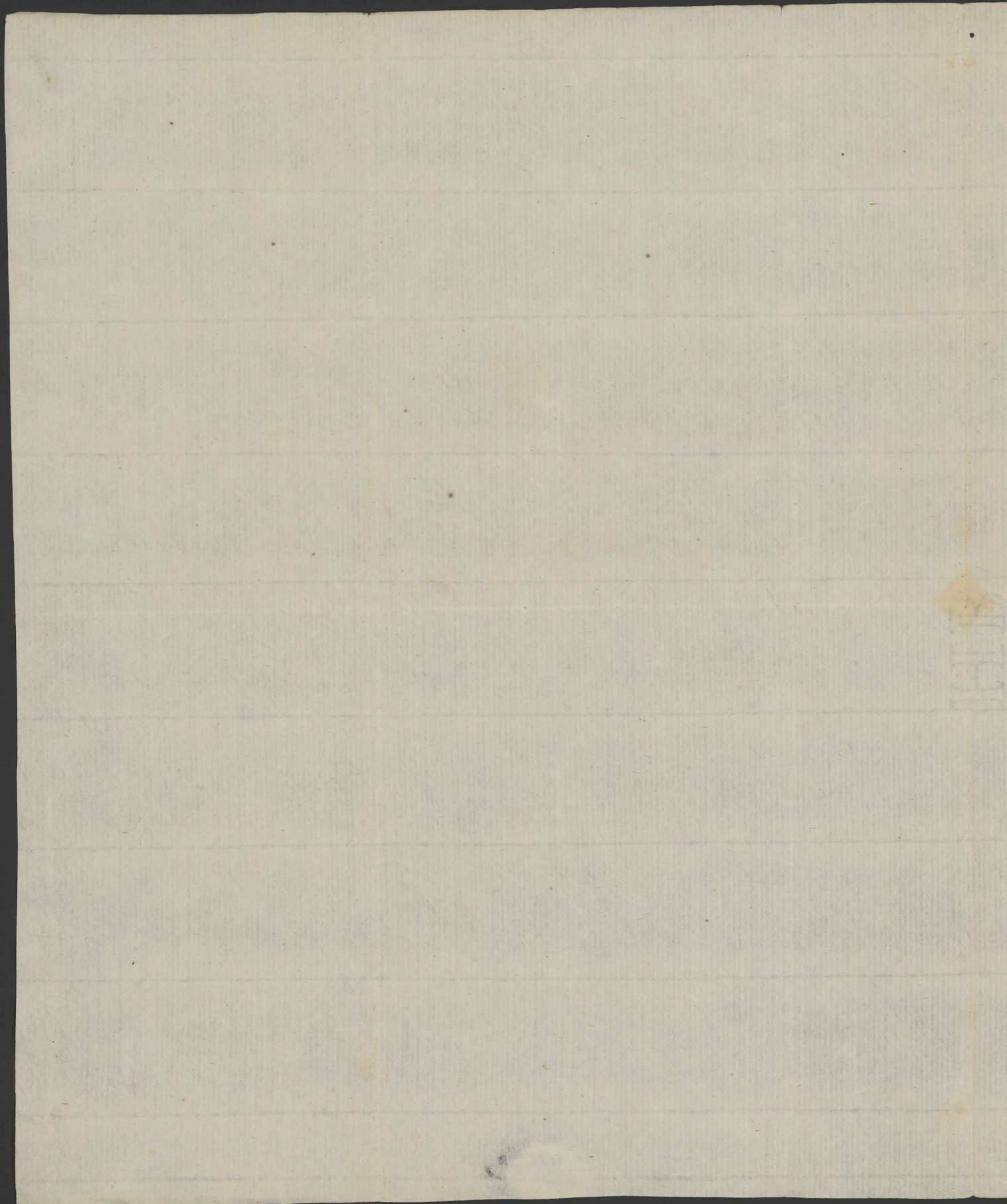
1765

Jeszcze pner liere spiesz do ucatowania Nay
ukochanwyh Nurek oraz pozegnania y chiełery
wienia za wszystkie Dobroczyne Łaski, niech
Bog Milionami Rekompensuje,
Według Rozkazu JWWM Pana Dobrodzieia
pisatam listy do JWWMu Panu Braci
Dobrodzieiu w gdiem wywarita ze JWWMu
Pan Dobrodziey dopłacił zupełny Prowiary
od obydwuch Sum to jest Łtonych 255
y wywaritam od Ktory Sumy za wielecam
więcej niesmierge inkasowawac niegodno liero
wyznać sie bych z głębokim Respektem

Mli Dobro
dzie do Nurek
Upadam,

JWWM Pana Dobrodzieia w Bogu
Serdecznie Kochającego Liostwa
y Raynissza Łobuska.

F. Litwickowa Loh



1st of 10th month
1769

29

Lich

Jasnie Wielmożny z Serca Najmilszemu
Mli Dobrochciu,

Przy Stoeniu Najgłbszy Submisji u Nag IW
WMM Lana Dobrochcia Suplikaie iako nay
pokorni opozwolenie mi iednego Zotrza do Ka
syc opustory mile zgd dnis powruci, ze zas
listownie wyrazi Interesu niemoge ustnie opowies
co z milionowym Ucatowaniem Nag IWMM
Lana Dobrochcia wyrazem z tym wyznaniem
zem iest z naynieszszg weneracyi,

IWM Lana Dobrochcia w Bogu
Serdecznie Kochajęca Siorna
y Najgłbsza Lodnuszka

F. Sotrykowna P. R. O. B.

Dear Henry
My dear friend
I have just received your letter of the 10th inst. and am glad to hear from you. I am well and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I hope to hear from you again soon.

I am very much interested in the progress of the cause and hope to hear of many successes. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I hope to hear from you again soon.

I am very much interested in the progress of the cause and hope to hear of many successes. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I hope to hear from you again soon.

[Faint, illegible handwriting]

1763, N. 7. in Sandominien F. S. prior F. J. Martini Pontificis
Illr. M. Michael Sotky Eques Aquile alba p. Salomea
Nowaczynska Summam Duos millia ff. prohibet
Informalicia Lapsu Ponue nowaczynski

Informalicia Lapsu ad 1000
Jana Michala Sotky Equis
Jana Sandominien 2000
J. Sot. fm Ponue Salomea
Nowaczynska

Jasnie Wielmożny z Serca Nayukochanszy
Alli Dobrodzieiu,

C. 12. Marca
1786

31

Przez powracającego WIELM Pana Zdanowicza
Wielkiego Erymatora JWWM Pana Dobro-
dzieia a Mego prawdziwego Przyjaciela Kto-
ry w Interesie tu ziedzał, y powraca do Doma
głosze się wrych Kilku Literach z Ucatowa-
niem Nurek Nayukochanszych JWWM
Pana Dobrodzieia, donosząc o Sobie że mierz-
ce z Taszki Pana Doga Zdrowa, lecz w Wiel-
kim niedostarku teraz zostająca Ponieważ
tey zimy obwa moje zagubły Ktore nie-
miernie drogo Kupnie po Osim Starych
Turke, więc z wielką niesmiałością iereli to
bych moje Suplikię pokornie czym
mnie Suplementować na Rzecz regosze
JEMli to mnie zapewne chuydzie Jazas
z Rekompensie Cate Zycie Moie Konsekwencie
przed Bogiem nieustraszy Jamięci,

Nigdy nie mogła owrzędach JWWM
Lana Dobrodzieia z których ledwo nieobniemow
cych Korzystam Lat, yre wstopniu niesmiertelny
wdeipernosci są u Mnie umiarszone, z tych tedy
wziwszy pochob w Jego zaufania mocy ywspadnia
Tosci, odalsze Kotaram, to wprzud dotknęwszy
iz iereli JWWM Lana Dobrodzieia zlewates
na Mnie swe Dobrodzieystwa przez Czas cały
wtamnie Opiekunice się Losem Moim, to zas oco
prosie mam z naygtębszą Submisyją, gdy uczyńsz
przewyszozy wszystkie poprzedzone, zwtarzca gdy
w Prorekcji Sieroz Szeregulnicysze marz upodo
banie,
WMM Lanna Baranowska Cies
nikowna Leczycza, Siostra. W. Generata Adliwan
ta Baranowskiego, tak sąde ze znanego JW
WMM Lana Dobrodzieiowi, zostaje wtamnie na
mcy od lat 24. opiece maigca swego wniozku
T 20m pod Opiekę Brata będących, przedsiwzieta

Uszczepiliwie swym Zamysliem, WJEMŁana Zdanowiera.
 Brata tego Ktory mial chonor prezentowac sie JWMM
 MŁanu Dobrodzieiowi y Jego sie wielkim zaszczyca
 Respektem, zostajacy wsturbie JWMMli Marszałko
 wy W.K. sa tedy Dama zakonczywszy zakonczywszy
 wrych dniach Swoy Interes, tymze wzwyż wyrazo
 nym Kawalerem, luboby mogła natychmiast poelug
 niniejszych praw Cesarzkich swą zgodzić sie wtarnę
 się, maigc znaczne maigtku Brata, awrych o
 Kolicznosciach roche przeciwnego, niechcąc narazie
 Temu dla przewidzianych Jego nad Jey wtarnosci
 Dobrodzieystw, Zgoda mych dla niej względach Jan
 kich positkuw, aco bys JWMMli Jan Dobrodziey
 powaga swą se przywizane ku mnie Osoby, aszere
 gulnie Jey Ktory winna wiele iedem Przywizania
 wdziernosci przez lat tyle speckonych, umiesciut w
 Dobrach JWMMli Biskupa, węgic prawie nay
 szeregulni Opiece bedących, na funkcji takowy by
 bnych wyrównywata przystoynosci, Znaydziesz JWMMli

Dobrodzieiu w nich sam zdolność tak wykonywania Jego
rozkazów, iako y nayszczegulniejszy wdzierności dożgonne
dowody, podchlebiam więc wreszcie sobie ze ~~SWW~~
Pan Dobrodziey nieubliżysz Skutków w nich naypo
Korniejszych zaniesionych prozbach, y tak daleko za
ufana zostaje ze nieomylnie ich los wzięwszy na
swo porękę pomnożysz uszczęśliwienia. Ktorzy razem
zenną wielbić Jego Protekcyę y powagę ściąg
sie pod Stopy. a Ja przy milionowym Ucatowa
niu Nayukochańszych Nuzek z tym wyznaniem
zem iest zpowinnym Respektem.

SWW Do
brodnieki Nuzki
Ciebie,

SWW Pana Dobrodzieia
Serdecznie Kochająca Siostra
y Naymilsza Dochnuska
A. F. Lotrykowna X. ZOSL

W. Gdy SWW Pan
Dobrodziey ze łaski wyświadc
rysz dla tej Sieroty za Ktore
wnosze Instancyę więcej uczynisz niżelibys sto dusz zbysca
wybawit tak wielko przed Bogiem znaydziesz zastugi,

Jaśnie Wielmożny sercem Najupokochaniej
Mój Dobrodzieciu,

Chciałbym pragnęłam wykonać przedewszystkiem rozkaz W. M. Pana Dobrodziecia, y
swoy obowizek, iebym była Transakcyję przez W. M. Pana
Kierownika Stolica Wotyńskiego: w Grodzie Piłkowskim
poczynione) aprobowata? ale mierna Sytuacyja zdrowia mo-
iego: za zdaniem Doktorow Gwosdzkich potrzebuje kuracyi,
a w niej niepozwalajac na tyle wyjeżdżać, pod czas zimny
chroty, ale y za prog wychodzić) ubliżyła mi tę Satisfakcyję.
Tę nieco przerwawszy wyjechałam na Dziką Łąkę do Dziemian, y
w Przemyśle odrachowałam tamże Deponowaną Summe
34. Złotych Polskich, Kwit z Abrenunciacją podpisałam, y ten
na ręce W. M. Pana Dobrodziecia oddałam, oświadczając niestoni-
wione dziekczynienie za wyświadczoną dla mnie Protekcyję, y
odestanie tej Summy, na którą dawno Kredytorowie czekał,
zostawić sobie tylko nieśmiertelny obowizek wdzieczności,
y oddzielenia, a jeżeli Bóg pozwolić przed zamknięciem
oczu) ustnego podziękowania.

Interes zaś W. M. Pana Stolica Wotyńskiego prz. Protekcyję
W. M. Pana Dobrodziecia, u W. M. Pana Starosty Wgwałnickiego

W. M. Pan Kasztelan Sandomirski,

swoy

20
swoy skutek weźmie, wiele mnie obowiązuje, gdyż temuż
winna wielką wdzięczność, za świadczoną dla mnie zawsze
iego dobre serce, y podjętą fatygę. Catusz przytym Obojga
Włdy Państwa Dobrodziestwa Nogi, y zostaje z najpowinności
y najgłębszym Uszanowaniem,

Młodzi Dobrodzieli, Włdy Pana Dobrodziecia,
catusz Igorki polecam się:
nawzajem Tacie,

Imy Pana Starosty, Kochanego
Brataneczka serdecznie sciskam,

zycze mu najwielkich pomyślności,

W rękota moje pod Nogi składam

Włdy Państwa Dobrodziestwa sercem Kochanego, y najmięsz Stęga,

K. Winnicki p.

Łódź. Dni 17 Mno.
w Bolesławieckich,

Przewrót

Idąc się, jest nam miłym do wypełnienia Obowiązkiem, wyrażenia
nia najgłębszego uszanowania u Naszemu Samemu Dobrości
stwa, których Protekcyi szanownej wraz z Dziećmi naszymi
połączamy się. Młodzi

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and appears to be a list or series of entries, possibly related to a collection or inventory. Some legible fragments include "The following", "The first", "The second", "The third", "The fourth", "The fifth", "The sixth", "The seventh", "The eighth", "The ninth", "The tenth", "The eleventh", "The twelfth", "The thirteenth", "The fourteenth", "The fifteenth", "The sixteenth", "The seventeenth", "The eighteenth", "The nineteenth", "The twentieth", "The twenty-first", "The twenty-second", "The twenty-third", "The twenty-fourth", "The twenty-fifth", "The twenty-sixth", "The twenty-seventh", "The twenty-eighth", "The twenty-ninth", "The thirtieth", "The thirty-first", "The thirty-second", "The thirty-third", "The thirty-fourth", "The thirty-fifth", "The thirty-sixth", "The thirty-seventh", "The thirty-eighth", "The thirty-ninth", "The fortieth", "The forty-first", "The forty-second", "The forty-third", "The forty-fourth", "The forty-fifth", "The forty-sixth", "The forty-seventh", "The forty-eighth", "The forty-ninth", "The fiftieth", "The fifty-first", "The fifty-second", "The fifty-third", "The fifty-fourth", "The fifty-fifth", "The fifty-sixth", "The fifty-seventh", "The fifty-eighth", "The fifty-ninth", "The sixtieth", "The sixty-first", "The sixty-second", "The sixty-third", "The sixty-fourth", "The sixty-fifth", "The sixty-sixth", "The sixty-seventh", "The sixty-eighth", "The sixty-ninth", "The seventieth", "The seventy-first", "The seventy-second", "The seventy-third", "The seventy-fourth", "The seventy-fifth", "The seventy-sixth", "The seventy-seventh", "The seventy-eighth", "The seventy-ninth", "The eightieth", "The eighty-first", "The eighty-second", "The eighty-third", "The eighty-fourth", "The eighty-fifth", "The eighty-sixth", "The eighty-seventh", "The eighty-eighth", "The eighty-ninth", "The ninetieth", "The ninety-first", "The ninety-second", "The ninety-third", "The ninety-fourth", "The ninety-fifth", "The ninety-sixth", "The ninety-seventh", "The ninety-eighth", "The ninety-ninth", "The hundredth".

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and appears to be a list or series of entries, possibly related to a collection or inventory. Some legible fragments include "The following", "The first", "The second", "The third", "The fourth", "The fifth", "The sixth", "The seventh", "The eighth", "The ninth", "The tenth", "The eleventh", "The twelfth", "The thirteenth", "The fourteenth", "The fifteenth", "The sixteenth", "The seventeenth", "The eighteenth", "The nineteenth", "The twentieth", "The twenty-first", "The twenty-second", "The twenty-third", "The twenty-fourth", "The twenty-fifth", "The twenty-sixth", "The twenty-seventh", "The twenty-eighth", "The twenty-ninth", "The thirtieth", "The thirty-first", "The thirty-second", "The thirty-third", "The thirty-fourth", "The thirty-fifth", "The thirty-sixth", "The thirty-seventh", "The thirty-eighth", "The thirty-ninth", "The fortieth", "The forty-first", "The forty-second", "The forty-third", "The forty-fourth", "The forty-fifth", "The forty-sixth", "The forty-seventh", "The forty-eighth", "The forty-ninth", "The fiftieth", "The fifty-first", "The fifty-second", "The fifty-third", "The fifty-fourth", "The fifty-fifth", "The fifty-sixth", "The fifty-seventh", "The fifty-eighth", "The fifty-ninth", "The sixtieth", "The sixty-first", "The sixty-second", "The sixty-third", "The sixty-fourth", "The sixty-fifth", "The sixty-sixth", "The sixty-seventh", "The sixty-eighth", "The sixty-ninth", "The seventieth", "The seventy-first", "The seventy-second", "The seventy-third", "The seventy-fourth", "The seventy-fifth", "The seventy-sixth", "The seventy-seventh", "The seventy-eighth", "The seventy-ninth", "The eightieth", "The eighty-first", "The eighty-second", "The eighty-third", "The eighty-fourth", "The eighty-fifth", "The eighty-sixth", "The eighty-seventh", "The eighty-eighth", "The eighty-ninth", "The ninetieth", "The ninety-first", "The ninety-second", "The ninety-third", "The ninety-fourth", "The ninety-fifth", "The ninety-sixth", "The ninety-seventh", "The ninety-eighth", "The ninety-ninth", "The hundredth".



